

Dr. Öğr. Üyesi Şennur BAKIRTAŞ

Kişisel Bilgiler

İş Telefonu: [+90 442 231 4700](tel:+904422314700) Dahili: 4672

Web: <https://avesis.atauni.edu.tr/sbakirtas>

Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ScholarID: aFTbpNkAAAAJ

ORCID: 0000-0002-2359-0790

Yoksis Araştırmacı ID: 60244

Biyografi

Şennur Bakırtaş lisans derecesini 2007 yılında Atatürk Üniversitesi, İngiliz Dili ve Edebiyatı Bölümünden mezun olarak aldı. Lisans öğrencisiyken değişim öğrencisi olarak Tayvan'a gitti ve National Chung Hsing Üniversitesi'nde Chinese Summer Program sertifikası aldı. 2010 yılında Atatürk Üniversitesi İngiliz Kültür ve Edebiyatı Programında Yüksek Lisans Derecesini University of Leeds'te üç aylık YÖK Araştırma bursuyla tamamladı. 2011'de Atılım Üniversite'sinde doktora çalışmalarına başlayarak, 2012 yılında Atatürk Üniversitesi'ne yatay geçiş yaptı. 2012 yılında İtalya'nın Roma kentinde Glotto Drama Kursuna katılar sertifika aldı. 2015-2016 yılları arasında aynı zamanda doktora tezine konu olan Zanzibar asıllı İngiliz yazar ve kuramcı Prof. Dr. Abdulrazak Gurnah'ın danışmanlığında University of Kent'te TÜBİTAK Bursu kapsamında Ziyaretçi Araştırmacı olarak bulundu ve 2018 yılında Doktor unvanı aldı. Doktora öğrencisi olarak yaptığı çalışmalar Sömürge-Sonra İngiliz edebiyatına yoğunlaşırken, aynı konuda uluslar arası kongre ve sempozyumda sunum yapmıştır.Şennur Bakırtaş lisans derecesini 2007 yılında Atatürk Üniversitesi, İngiliz Dili ve Edebiyatı Bölümünden mezun olarak aldı. Lisans öğrencisiyken değişim öğrencisi olarak Tayvan'a gitti ve National Chung Hsing Üniversitesi'nde Chinese Summer Program sertifikası aldı. 2010 yılında Atatürk Üniversitesi İngiliz Kültür ve Edebiyatı Programında Yüksek Lisans Derecesini University of Leeds'te üç aylık YÖK Araştırma bursuyla tamamladı. 2011'de Atılım Üniversite'sinde doktora çalışmalarına başlayarak, 2012 yılında Atatürk Üniversitesi'ne yatay geçiş yaptı. 2012 yılında İtalya'nın Roma kentinde Glotto Drama Kursuna katılar sertifika aldı. 2015-2016 yılları arasında aynı zamanda doktora tezine konu olan Zanzibar asıllı İngiliz yazar ve kuramcı Prof. Dr. Abdulrazak Gurnah'ın danışmanlığında University of Kent'te TÜBİTAK Bursu kapsamında Ziyaretçi Araştırmacı olarak bulundu ve 2018 yılında Doktor unvanı aldı. Doktora öğrencisi olarak yaptığı çalışmalar Sömürge-Sonra İngiliz edebiyatına yoğunlaşırken, aynı konuda uluslar arası kongre ve sempozyumda sunum yapmıştır.

Eğitim Bilgileri

Doktora, Atatürk Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, İngiliz Dili Ve Edebiyatı, Türkiye 2012 - 2018

Yüksek Lisans, Atatürk Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, İngiliz Kültür Ve Edebiyatı, Türkiye 2007 - 2010

Lisans, Atatürk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, İngiliz Dili ve Edebiyatı, Türkiye 2003 - 2007

Yabancı Diller

İngilizce, C2 Ustalık

Çince, A1 Başlangıç

Sertifika, Kurs ve Eğitimler

Sağlık ve Tıp, Certificate of Appreciation for Translation and Interpreting , Atatürk Üniversitesi , 2021
Eğitim Yönetimi ve Planlama, Pearson Academic Teacher Training, Pearson Turkey, Ataturk University, 2019
Diğer, Certificate of Appreciation, XIII. European Youth Olympic Festival/ Vip Interpreter, Gençlik ve Spor Bakanlığı, 2017
Eğitim Yönetimi ve Planlama, New Trands in EFL Classes in the 21st Century, Oxford University Press, 2015
Eğitim Yönetimi ve Planlama, Glottodrama Academy, European Union Glottodrama Teaching Foreign Languages by Drama, European Union Rome/Italy , 2012
Eğitim Yönetimi ve Planlama, Oxford University Department for Continuing Education and Oxford University Press, Oxford Teachers'xx Academy Teaching English to Adults Oxford University Press, 2010
Eğitim Yönetimi ve Planlama, 1st Euroasian Silk Road Universities Convention, Ataturk University, 2010
Eğitim Yönetimi ve Planlama, Academic and Creative Writing Intensive Workshop, Embassy of the United States, 2009
Eğitim Yönetimi ve Planlama, İngilizce Öğretmenliği Sertifikası , Atatürk Üniversitesi Kazım Karabekir Eğitim Fakültesi , 2006

Yaptığı Tezler

Doktora, Perception of Culture, Identity, and Religion in Abdulrazak Gurnah's and Salman Rushdie's Works, Atatürk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, İngiliz Dili ve Edebiyatı, 2018
Yüksek Lisans, Sömürge Sonrası Söylem Işığında Utanç , Atatürk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, İngiliz Dili ve Edebiyatı, 2010

Araştırma Alanları

İngiliz Dili ve Edebiyatı, Karşılaştırmalı Edebiyat, Mütercim-Tercümanlık

Akademik İdari Deneyim

Erasmus Koordinatörü, Atatürk Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu, Mütercim - Tercümanlık Bölümü Başkanlığı, 2021 - Devam Ediyor
Bölüm Kalite Komisyonu Üyesi, Atatürk Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu, Mütercim - Tercümanlık Bölümü Başkanlığı, 2021 - Devam Ediyor
Bölüm Başkan Yardımcısı, Atatürk Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu, Mütercim - Tercümanlık Bölümü Başkanlığı, 2020 - Devam Ediyor
Sözlü/Simultane Çeviri Koordinatörü, Atatürk Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu, Mütercim - Tercümanlık Bölümü Başkanlığı, 2020 - Devam Ediyor

Verdiği Dersler

Sömürgeci ve Sömürge Sonrası Söylemler , Yüksek Lisans, 2024 - 2025
Altyazı Çevirisi , Lisans, 2023 - 2024
kültür ve Düşünce Dünyası , Lisans, 2022 - 2023
Yazın Çevirisi , Lisans, 2022 - 2023
Kadın ve Göç , Lisans, 2023 - 2024
Literary Translation, Lisans, 2023 - 2024

Culture and History of Ideas, Lisans, 2023 - 2024
Sömürgeci ve Sömürge Sonrası Söylemler , Yüksek Lisans, 2023 - 2024
Woman and Migration , Lisans, 2023 - 2024
Kültür ve Düşünce Dünyası , Lisans, 2022 - 2023
Yazın Çevirisi, Lisans, 2023 - 2024
Sömürge Sonrası Söylem Işığında Metin İncelemeleri, Yüksek Lisans, 2022 - 2023
Sömürge Sonrası Söylem Işığında Metin İncelemeleri , Yüksek Lisans, 2022 - 2023
Çeviri Tarihi ve Kuramları , Lisans, 2022 - 2023
Diplomatik Çeviri , Lisans, 2023 - 2024
Kadın ve Göç , Lisans, 2021 - 2022
Kültür ve Düşünce Dünyası, Lisans, 2022 - 2023
Sömürge Sonrası Söylem Işığında Metin İncelemeleri, Lisans, 2022 - 2023
Çeviri Tarihi ve Kuramları , Lisans, 2020 - 2021
Sömürgeci ve Sömürge Sonrası Söylemler, Yüksek Lisans, 2021 - 2022, 2019 - 2020

Jüri Üyelikleri

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), Karabük Üniversitesi, Ocak, 2023
Tez Savunma (Doktora), Tez Savunma (Doktora), Karabük Üniversitesi, Ocak, 2023
Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), Atatürk Üniversitesi, Ağustos, 2022
Doktora Yeterlik Sınavı, Doktora Yeterlik Sınavı, Atatürk Üniversitesi, Mayıs, 2022
Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), Karabük Üniversitesi, Temmuz, 2021

Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- I. **Deciphering the Boundaries of Ottoman Armenian Female Identity in Zabel Yesayan's My Soul in Exile**
Bakırtaş Ş.
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, cilt.37, ss.1162-1172, 2023 (Hakemli Dergi)
- II. **Toward a Postcolonial Storytelling: Deciphering the Eastern Storytelling Conventions in Salman Rushdie's Two Years Eight Months and Twenty-Eight Nights**
Bakırtaş Ş.
Current perspectives in social sciences (Online), cilt.27, sa.3, ss.231-235, 2023 (Hakemli Dergi)
- III. **TRAPPED IN THE FIRDAWS, THE GARDEN OF EDEN, OF AZIZ IN ABDULRAZAK GURNAH'S PARADISE**
Bakırtaş Ş.
Interstudia , sa.27, ss.75-83, 2020 (Hakemli Dergi)
- IV. **Cultural and Sexual Construction of Shame in Rushdie's Shame**
BAKIRTAŞ Ş.
Ege University Publications, 2015 (Hakemsiz Dergi)
- V. **Ait Olamamanın Dayanılmaz Hafifliği: Malik Solanka**
BAKIRTAŞ Ş.
Roman Kahramanları, ss.121-126, 2014 (Hakemsiz Dergi)

Kitap & Kitap Bölümleri

- I. **Re-Shaping Culture and Identity in Postcolonial Fiction: Salman Rushdie and Abdulrazak Gurnah**
Bakırtaş Ş.
Transnational Press London, London, 2023

II. Edebiyat Üzerine Denemeler ve Edebiyat Eleştirisi (Çev.)

Bakırtaş Ş.

Fol, Ankara, 2022

Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar

- I. "Trapped in the Firdaws, Paradise, of Aziz in Abdulrazak Gurnah'xxs Paradise"
Bakırtaş Ş.
Cambridge Conference on Identity, Alterity and Gender Normativity, Cambridge, İngiltere, 1 - 02 Aralık 2017
- II. Shahrazad, Ibn Rushd and Rushdie: Capturing One Thousand and One Nights in "Two Years Eight Months and Twenty-Eight Nights"
BAKIRTAŞ Ş.
International Middle East Congress, Ankara, Türkiye, 30 - 31 Ekim 2017
- III. Perception of Eastern Shame in "Shame"
BAKIRTAŞ Ş.
Salman Rushdie in the 20th Century: swallowing a world, Lisbon, Portekiz, 7 - 08 Kasım 2013
- IV. Cultural and Sexual Construction of Shame in Rushdie's "Shame"
BAKIRTAŞ Ş.
Cultural Studies Symposium, İzmir, Türkiye, 8 - 10 Mayıs 2013

Diğer Yayınlar

I. Halep Arıcısı (Tiyatro Uyarlaması Çevirisi)

Bakırtaş Ş.

Diğer, ss.1-60, 2024

Desteklenen Projeler

Bakırtaş Ş., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Kültürel Köprüler: Mütercim Tercümanlık Öğrencileri Altyazı Çevirisi Uygulama Projesi ile Dünya Sinemasını Keşfetmek, 2024 - 2024

Bakırtaş Ş., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Yeniden Çeviri Yoluyla Kısa Öykü Çevirisi Becerilerini Geliştirme: Üniversite Mütercim Tercümanlık Öğrencileri İçin Bir Uygulama Projesi, 2024 - 2024

Bakırtaş Ş., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Yeniden Çeviri Yoluyla Şiir Çevirisi Becerilerini Geliştirme: Üniversite Mütercim Tercümanlık Öğrencileri İçin Bir Uygulama Projesi, 2024 - 2024

YILDIRIM F., KAPLAN A., AKBULUT K., CENGİZ N., SUBAŞI M., UĞUR T., KARAMAN Ç., TAŞ S., ŞENER KILIÇ S. Ş., KARABACAK M., et al., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, II. Uluslararası Temel ve Uygulamalı Matematik Bilimlerdeki Güncel Gelişmeler Sempozyumu, 2023 - 2024

AKSAKALLI C., BAKIRTAŞ Ş., ÖTÜGEN R., YAĞIZ O., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, BİLİMSEL ARAŞTIRMALARDA DOĞRU VE ETKİLİ ALANYAZIN BÖLÜMÜ YAZMA KONUSUNDA LİSANSÜSTÜ ÖĞRENCİLERİN BİLGİ VE FARKINDALIKLARININ ARTIRILMASI VE AKADEMİK YAZIM NÖRMLERİNİN UYGULAMALI ÖĞRETİMİ VE SÜRECİN ETKİNLİĞİNİN ÖLÇÜMÜ, 2021 - 2023

YILDIRIM F., KARAMAN Ç., SARAÇ Y., BAKIRTAŞ Ş., AKTAY M., ŞENER KILIÇ S. Ş., GÖKKAYA E. S., TAŞ S., YURTTANÇIKMAZ S., CENGİZ N., et al., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Teorik ve Uygulamalı Matematik Bilimleri Sempozyumu, 2021 - 2022

BAKIRTAŞ Ş., YILMAZ H. S., AKSAKALLI C., AYDIN M., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Atatürk Üniversitesi Akademisyenlerinin Uluslararasılaşma Düzeyinin Geliştirilmesi, 2019 - 2020

Bilimsel Kuruluşlardaki Üyelikler / Görevler

Modern Language Association MLA, Üye, 2024 - Devam Ediyor , Türkiye

Bilimsel Hakemlikler

İnönü Üniversitesi Uluslararası Sosyal Bilimler Dergisi , Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Aralık 2021

International Symposium on Neurological Emergencies/ English Language Editor , Bildiri (Tam Metin), Aralık 2021

Kare International Journal of Comparative Literature, Erciyes Üniversitesi , Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Ekim 2021

Atatürk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, Hakemli Bilimsel Dergi, Temmuz 2021

Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, BAP Alt Yapı, Erzurum Teknik Üniversitesi, Türkiye, Haziran 2021

Metrikler

Yayın: 13

Kongre ve Sempozyum Katılımı Faaliyetleri

Women of the World "Narrativising Muslim Female Identity in Leila Aboulela's The Translator", Katılımcı, Al-Iskandariyah, Mısır, 2023

"Trapped in the Firdaws, Paradise, of Aziz in Abdulrazak Gurnah's Paradise", Katılımcı, Cambridge, İngiltere, 2017

Shahrazad, Ibn Rushd and Rushdie: Capturing One Thousand and One Nights in "Two Years Eight Months and Twenty-Eight Nights", Katılımcı, Ankara, Türkiye, 2017

Perception of Eastern Shame in "Shame", Katılımcı, Lisbon, Portekiz, 2013

Cultural and Sexual Construction of Shame in Rushdie's "Shame", Katılımcı, İzmir, Türkiye, 2012

Burslar

2219 - Yurt Dışı Doktora Sonrası Araştırma Burs Programı, Amerika Birleşik Devletleri, TÜBİTAK, 2025 - 2026

2214/A International Research Fellowship Programme , Ph.D., University of Kent, UK, Under the Support of Prof. Dr.

Abdulrazak Gurnah, 2021 Nobel Prize for Literature Winner, TÜBİTAK, 2015 - 2016

International Research Fellowship Programme, MA, University of Leeds, UK, YÖK, 2010 - 2010

National Chung Hsing University Intensive Chinese Summer School, Taiwan, Üniversite, 2006 - 2006

Akademi Dışı Deneyim

Sivil Toplum Kuruluşu, Avrupa Güvenlik ve İşbirliği Teşkilatı , Osce

Bakanlık, Kültür ve Turizm Bakanlığı, Devlet Tiyatroları, Sersemler Evi (Fool House)

Avrupa Güvenlik ve İşbirliği Teşkilatı

Sivil Toplum Kuruluşu, Osce (Avrupa Güvenlik Ve İşbirliği Teşkilatı) Çevirmen , osce

Avrupa Güvenlik ve İşbirliği Teşkilatı